

Гарри спросил с любопытством:— Что такое Квиддич?Эш, который измерял размеры, не ответил, но посмотрел на Кассандру ободряющим взглядом. Последняя поняла, что Эш даёт ей шанс, и объяснила шепотом:— Это игра в мяч, которую играют волшебники, в небе на метлах.— Вот оно что.Гарри кивнул в понимании. Звучало не очень интересно, но волшебники, казалось, были очень увлечены. Даже гордая девушка вроде Кассандры выглядела возбуждённой, когда упомянула Квиддич.— Кассандра!В этот момент из-за пределов магазина нарядных платьев Мадам Малкин раздался женский голос.— Ах, это мама.Кассандра воскликнула и поспешно сказала:— Мне нужно идти. Поговорим в следующий раз, когда встретимся.Она попрощалась с Эшем с некоторым сожалением и поспешила на улицу.На улице женщина с выдающейся внешностью, высоким ростом и сияющей светлой кожей смотрела на волшебников, проходящих мимо, с высокомерным выражением лица. Она только улыбнулась, увидев Кассандру.Гарри прошептал:— Все они выглядят столь же высокомерно.Эш развел руками и попросил Мадам Малкин приколоть его чёрное платье, объяснив с улыбкой:— Это нормально. Многие волшебные семьи с длинной историей такие. Они считают себя выше и смотрят свысока на обычных волшебников.После паузы Эш тихо вздохнул:— Слабость и невежество не препятствия к выживанию, высокомерие — да.Гарри повторил эту фразу шепотом, её глаза всё ярче и ярче. Хотя я и не совсем понимаю, но всё же кажется, что это имеет смысл!Мадам Малкин улыбнулась и сказала:— Уже попробовала, дорогая.— Три простых платья, простая остроконечная шляпа для дневного использования, пара защитных перчаток и зимнее платье, всего 5 галенов.— 5 Галенов? Эш замолчал.Некоторые могут подумать, что 5 галенов за несколько предметов одежды — это дорого.Но Эш считает, что это действительно не дорого. Столько стоило 100 лет назад, и столько же сейчас. Цена была такой много лет, так почему же она такая высокая?По текущему обменному курсу 5 фунтов стерлингов эквивалентны 1 золотому Галеону.В 1991 году средняя зарплата в Великобритании составляла £11,417 в год, что конвертируется в £219.5 в неделю.Другими словами, средний британец может купить эту одежду за один день зарплаты.Конечно, счёт нельзя так считать.В конце концов, золотой галеон нельзя обменять на фунты, и преимущество конвертировать фунты в золотой галеон принадлежит только некоторым Магглам, только что поступившим в школу, и на сумму есть строгие ограничения. Вообще говоря, это всё ещё две денежные системы, которые не мешают друг другу.Но даже исходя из среднего дохода в волшебном мире, 5 галенов не дорого.В конце концов, эти платья обладают автоматической глажкой и функцией ремонта и стоят своих денег.Единственная проблема сейчас в том, что хоть Эш и считает, что это не дорого, у него нет денег.Гарри заметила его смущение, потянула за рукав и прошептала ему на ухо:— Эш, у меня много золотого галеона, я могу одолжить тебе немного.— Не надо.Эш посмотрел на девушку с искренним выражением, улыбнулся и покачал головой.Что за вещь — есть мягкую пищу?Не то чтобы у него действительно не было денег. Хуже всего, что он может сделать, это взять старую монету Дудли и отнести счёт к нему.Кстати, где умер Снейп?Даже если он и Снейп не телепортировались в один камин, Диагон-Алли не такой большой, так что Снейп до сих пор не мог его найти, верно? Или он вообще не ищет?Не может быть, хотя по имени Снейп был здесь, чтобы познакомить его с местностью.Но на самом деле обе стороны очень хорошо знали, что Снейп был послан Дамблдором, чтобы следить за ним, так что не мог не прийти к нему.Так...Эш бросил взгляд в окно на улицу и заметил Снейпа, стоящего через дорогу, в чёрном платье и с желтоватой кожей. В это время Снейп смотрел на него через окно внимательно, будто смотрел на него.Эш быстро отвернулся и посмотрел на девушку с искренним лицом.Снейп не был Дамблдором, так что он не мог пожелать его красоты. Всё, что он мог видеть, это Гарри.Эш никогда не видел Лили раньше, и девушка перед ним очень отличалась от Лили в фильме. Проще говоря, Гарри намного красивее, чем Лили в фильме — как произведение искусства, вырезанное Богом. Как будто одна в небе, а другая на земле.Но нетрудно было увидеть из глаз Снейпа, что он увидел тень Лили в Гарри.Эш извинился перед Гарри и Мадам Малкин:— Подождите меня немного, я скоро вернусь.Он повернулся и вышел из магазина, направившись прямо к Снейпу через дорогу.Но Снейп всё ещё смотрел на

девушку в магазине одежды через окно, не мог долго прийти в себя. Эш вдруг спросил:— Профессор Снейп, вы извращенец?— Что? Снейп наконец пришёл в себя и понял с дёрганьем в глазах, что его всё же неправильно поняли как извращенца с особыми причудами. Это заставило Снейпа замолчать надолго, и он прошептал с некоторой трудностью:— Она... я знаю её мать.— Понятно. Эш кивнул понимающе.— Что ты понимаешь? Снейп нахмурился. Что знает старик из столетней давности о его делах с Лили? Эш взглянул на него и сказал спокойно:— Мне нужно, чтобы кто-то за меня заплатил. Ты сам собираешься заплатить за меня, или ты сам собираешься заплатить за меня? Может, поговорим. Снейп ничего не сказал и молча пошёл в магазин одежды. Он подошёл к Мадам Малкин и спросил:— Сколько? Мадам Малкин взглянула на Эша, который вошёл с ним, и сказала:— Пять галенов. Снейп молча достал деньги, чтобы заплатить, но продолжал смотреть на девушку рядом с ним из-за угла глаза. Эш представил Гарри:— Северус Снейп, он профессор зельеварения в Хогвартсе.— Это мой друг, Гарри Поттер. Как новоиспечённый ученик, который собирается поступить в школу, Гарри не мог не почувствовать некоторого волнения, услышав слова Профессора зельеварения и снова посмотрел на них, и сказал тревожно:— Здравствуйте, Профессор Снейп. Честно говоря, Профессор Снейп выглядел немного страшно. У него большой крючковатый нос, что делает его немного страшным. Его длинные, жирные чёрные волосы, застрявшие на лице, как занавес, делают его тоньше и более... ну, злобным. Северус Снейп протянул руку, как будто хотел потрогать её волосы, но сдержался, убрал руку и сказал хриплым голосом:— Гарри, ты так похожа на свою мать. Это хорошо, на ней нет ни следа Джеймса. Его глаза были чрезвычайно нежными, как будто он снова увидел ту нежную девушку, это была его белая луна. Гарри не могла не спросить:— Профессор Снейп, вы знали мою мать?— Знаю. Снейп ответил тихо, а затем сказал после долгого молчания:— Мы были друзьями, очень хорошими друзьями, и мы были. Гарри увидела сожаление в глазах Снейпа, и она знала, что между ним и её матерью должно было случиться что-то плохое. Гарри не знала, что сказать, она была просто ребёнком и не знала, как утешить взрослого. Подсознательно девушка посмотрела на Эша за помощью. Эш получил взгляд девушки за помощью, дал ей утешительный взгляд и спросил с улыбкой:— Профессор Снейп, вы, кажется, ненавидите её отца?